

QUỐC HỘI

THÔNG CÁO

của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Ngày 23 tháng 1 năm 1978, Ủy ban thường vụ Quốc hội đã họp phiên thường lệ dưới sự chủ tọa của Chủ tịch Ủy ban thường vụ Quốc hội Trường-Chính.

Tham dự phiên họp này có các vị đại diện của Hội đồng Chính phủ, Tòa án nhân dân tối cao và Viện kiểm sát nhân dân tối cao.

1. Ủy ban thường vụ Quốc hội đã nghe báo cáo tổng hợp ý kiến các Đoàn đại biểu Quốc hội về kết quả kỳ họp thứ 3, Quốc hội khóa VI và rút kinh nghiệm kỳ họp nhằm cải tiến công tác của Quốc hội.

2. Ủy ban thường vụ Quốc hội đã nghe báo cáo của Ủy ban dự thảo Hiến pháp về việc tổ chức cuộc thảo luận dự thảo Hiến pháp đề cho cán bộ và nhân dân thiết thực tham gia xây dựng Hiến pháp mới của nước nhà. Ủy ban thường vụ Quốc hội phê chuẩn đề nghị của Ủy ban dự thảo Hiến pháp và giao cho Ủy ban dự thảo Hiến pháp tổ chức thực hiện cuộc thảo luận đó.

3. Theo đề nghị của Chánh án Tòa án nhân dân tối cao và Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tối cao, Ủy ban thường vụ Quốc hội đã thông qua nghị quyết giao thêm thẩm quyền cho Tòa án nhân dân đặc biệt xét xử những tội phạm đặc biệt nghiêm trọng về vi phạm trật tự xã hội tại thành phố Hồ Chí Minh.

4. Theo đề nghị của Chủ tịch Ủy ban thường vụ Quốc hội, Ủy ban thường vụ Quốc hội đã quyết định bổ nhiệm 6 thẩm phán dự khuyết Tòa án nhân dân tối cao.

5. Theo đề nghị của Thủ tướng Chính phủ, Ủy ban thường vụ Quốc hội đã quyết định bổ nhiệm Đại sứ đặc mệnh toàn quyền của nước ta tại một số nước.

QUYẾT ĐỊNH của Ủy ban thường vụ Quốc hội số 181-NQ/QHK6 ngày 23-1-1978 giao cho Tòa án nhân dân đặc biệt thẩm quyền xét xử những tội phạm đặc biệt nghiêm trọng về trật tự xã hội xảy ra tại thành phố Hồ Chí Minh.

ỦY BAN THƯỜNG VỤ QUỐC HỘI NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Căn cứ vào điều 53 của Hiến pháp năm 1959 ;

Căn cứ vào nghị quyết số 38-NQ/QHK6 ngày 24-11-1976 về việc thành lập Tòa án nhân dân đặc biệt ;

Để tăng cường bảo vệ tính mạng và tài sản của nhân dân, tăng cường bảo vệ trật tự xã hội, tạo điều kiện thuận lợi cho nhân dân tiến hành thắng lợi công cuộc cải tạo xã hội chủ nghĩa và xây dựng chủ nghĩa xã hội ở thành phố Hồ Chí Minh ;

Theo đề nghị của Chánh án Tòa án nhân dân tối cao và Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tối cao,

QUYẾT NGHỊ

Điều 1. - Nay giao cho Tòa án nhân dân đặc biệt, được thành lập theo nghị quyết số 38-NQ/QHK6 ngày 24-11-1976 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, thẩm quyền xét xử những tội phạm đặc biệt nghiêm trọng về trật tự xã hội xảy ra tại thành phố Hồ Chí Minh : giết người, cướp của, tống tiền, bắt cóc, đốt nhà, tổ chức lưu manh trộm cắp, hiếp dâm.

Điều 2. - Trong trường hợp tuyên án tử hình, người bị kết án có quyền xin Ủy ban thường vụ Quốc hội ân giảm án tử hình trong thời hạn ba ngày kể từ ngày tuyên án.

Nếu có đơn xin ân giảm án tử hình thì trong hạn mười ngày sau khi nhận được hồ sơ, Chánh án Tòa án nhân dân tối cao phải trình Ủy ban thường vụ Quốc hội xét.

Điều 3. - Chánh án Tòa án nhân dân tối cao và Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tối cao

01-2-2057
 * Tel: +84-8-38453684 * www.TieuThiepLuu.com

có quyền kháng nghị đối với bản án tử hình trong thời hạn mười ngày, kể từ ngày nhận được hồ sơ vụ án, đề Tòa án nhân dân tối cao xét xử lại.

Điều 4. - Quá thời hạn ghi ở điều 2 và điều 3, nếu Chánh án Tòa án nhân dân tối cao và Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tối cao không kháng nghị, và nếu người bị kết án tử hình không xin ân giảm, thì Tòa án nhân dân đặc biệt ra lệnh thi hành án.

Điều 5. - Chánh án Tòa án nhân dân tối cao, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tối cao, Bộ trưởng Bộ Nội vụ, Chánh án Tòa án nhân dân đặc biệt, Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh chịu trách nhiệm thi hành nghị quyết này.

Điều 6. - Nghị quyết này có hiệu lực cho đến khi có quyết định mới của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Hà Nội, ngày 23 tháng 1 năm 1978

Ủy ban thường vụ Quốc hội
nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam

Chủ tịch
TRƯỜNG-CHINH

HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

THÔNG CÁO của Hội đồng Chính phủ.

Vừa qua, Hội đồng Chính phủ đã họp dưới sự chủ tọa của Thủ tướng Phạm Văn Đồng để thảo luận và quyết định các biện pháp, chủ yếu là những biện pháp về quản lý và tổ chức thực hiện nhằm hoàn thành thắng lợi kế hoạch Nhà nước và ngân sách Nhà nước năm 1978 theo nghị quyết Hội nghị lần thứ 3 của Ban chấp hành trung ương Đảng Cộng sản Việt Nam và nghị quyết kỳ họp lần thứ 3 của Quốc hội khóa VI.

Hội đồng Chính phủ nhận định: năm 1978 là năm rất quan trọng trong kế hoạch 5 năm

lần thứ hai (1976 - 1980). Những nhiệm vụ và hệ thống chỉ tiêu của kế hoạch Nhà nước và ngân sách Nhà nước năm 1978 có ý nghĩa rất to lớn đối với năm 1978 và đối với những năm sau. Đề hoàn thành vượt mức và toàn diện kế hoạch Nhà nước và ngân sách Nhà nước năm 1978, cả về chỉ tiêu số lượng và chất lượng. Hội đồng Chính phủ đòi hỏi các ngành, các địa phương và các đơn vị cơ sở phải tập trung sức phấn đấu làm tốt các công tác lớn, nhất là đẩy mạnh sản xuất nông nghiệp nhằm giải quyết tốt hơn vấn đề lương thực, thực phẩm, đồng thời đẩy mạnh lâm nghiệp, nghề cá, sản xuất hàng tiêu dùng hàng xuất khẩu và một số ngành công nghiệp nặng, ngành giao thông vận tải, xây dựng cơ bản văn hóa, giáo dục, y tế, v.v...

Ngay từ đầu năm các ngành, các cấp và các đơn vị cơ sở phải có sự chuyển biến rõ rệt trong việc quán triệt nguyên tắc kết hợp quản lý theo ngành với quản lý theo địa phương và theo lãnh thổ. Hội đồng Chính phủ đặc biệt lưu ý các ngành, các địa phương về ý nghĩa nhiều mặt của việc xây dựng cấp huyện theo chủ trương của Đảng và Nhà nước. Công tác cải tạo xã hội chủ nghĩa phải được tiếp tục tiến hành một cách khẩn trương ở miền Nam, đi đôi với việc hoàn thiện quan hệ sản xuất xã hội chủ nghĩa ở miền Bắc. Phải kiên quyết đấu tranh nhằm khắc phục những biểu hiện tiêu cực trong hoạt động kinh tế và trong đời sống xã hội.

Hội đồng Chính phủ nhấn mạnh tầm quan trọng của việc kết hợp phát triển kinh tế với củng cố quốc phòng nhằm bảo vệ độc lập, chủ quyền và toàn vẹn lãnh thổ của nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.

Theo tinh thần ấy, Hội đồng Chính phủ yêu cầu các ngành, các cấp hãy nhanh chóng triển khai phong trào đồng khởi thi đua xã hội chủ nghĩa, đẩy mạnh tăng năng suất lao động, thực hành tiết kiệm, xây dựng nề nếp quản lý mới, tác phong lao động và nếp sống mới, quyết tâm hoàn thành toàn diện và vượt mức kế hoạch Nhà nước và ngân sách Nhà nước năm 1978, tạo điều kiện hoàn thành thắng lợi kế hoạch Nhà nước 5 năm 1976 - 1980.